

# ЛУКИ 1

68. Благословенний Господь, Бог Ізраїля, бо Він відвідав і викупив Свій народ,

69. Він підніс нам ріг спасіння у домі Свого слуги Давида,

70. як заповідав устами святих Своїх відвічних пророків,

71. що спасе нас від наших ворогів і з руки всіх, хто ненавидить нас,

# لوقا 1

68. «متبارک باد خداوند، خدای اسرائیل، زیرا به یاری قوم خویش آمده و ایشان را رهایی بخشیده است.

69. او برای ما شاخ نجاتی در خاندان خادمش داوود، بر پای داشته است،

70. چنانکه از دیرباز به زبان پیامبران مقدّس خود وعده فرموده بود که

71. ما را از دست دشمنان و همه کسانی که از ما نفرت دارند، نجات بخشد،

72. щоб виявити милість нашим  
батькам і згадати Свій святий  
Завіт,

73. Який дотримає клятву, копіру  
Він дав нашому батькові  
Авраамові,

74. щоб ми визволилися з руки  
ворогів і без страху

75. служили Йому у святості й  
праведності, доки будемо жити.

72. تا بر پدرانمان رحمت بنماید و عهد مقدّس  
خویش به یاد آورد؛

73. همان سوگندی را که برای پدرمان ابراهیم  
یاد کرد

74. که ما را از دست دشمن رهایی بخشد و  
یاریمان دهد که او را بی هیچ واهمه عبادت  
کنیم،

75. در حضورش، با قدّوسیت و پارسایی، همه  
ایام عمر.

76. І ти, дитино, будеш названа пророком Всевишнього, бо ти йтимеш перед Господом, щоби приготувати Йому дорогу;

77. щоби дати пізнати Його народові спасіння через прощення їхніх гріхів;

78. аби через превелике милосердя нашого Бога, в якому нас відвідає Схід з висоти,

79. освітити тих, які перебувають у темряві та в смертній тіні, й спрямувати наші ноги на дорогу миру!

76. و تو، ای فرزندانم، پیامبر خدای متعال خوانده خواهی شد؛ زیرا پیشاپیش خداوند حرکت خواهی کرد تا راه را برای او آماده سازی،

77. و به قوم او این معرفت را عطا کنی که با آمرزیدن گناهانشان، ایشان را نجات می بخشد.

78. زیرا خدای ما را دلی است پر ز رحمت، و ز همین رو، آفتاب تابان از عرش برین بر ما طلوع خواهد کرد

79. تا کسانی را که در تاریکی و سایه مرگ ساکنند، روشنایی بخشد، و گامهای ما را در مسیر صلح و سلامت هدایت فرماید.»

# Вступ до читання Лк. 1,5-25 15 грудня 2024 р.

У євангеліста Луки різдвяна історія починається із Захарії. У цьому читанні з Луки 1 Захарія повідомляє про народження його сина Івана. Його син Іван — пізніший Іван Хреститель. Він на півроку старший за Ісуса. Старому Захарії, який є священником за професією, під час його служіння в Єрусалимському храмі ангел сповіщає про народження сина. Як ставиться Захарія до слів ангела про те, що на старості років він уперше стане батьком? Ми побачимо це в пантомімі, і це також буде темою проповіді.

# مقدمه ای بر خواندن لوقا 1.5-25 در 15 دسامبر 2024

در لوقا انجیلی، داستان کریسمس با زکریا آغاز می شود. در این قرائت از لوقا 1، تولد پسرش یحیا به زکریا اعلام شده است. پسرش یحیا، بعدها به یحیا تعمید دهنده شناخته میشود. او نیم سال از عیسی بزرگتر است. هنگام خدمت در معبد اورشلیم، فرشته ای تولد پسرش را به زکریای پیر که در حرفه کشیش است، خبر می دهد. زکریا به سخنان فرشته مبنی بر اینکه در پیری برای اولین بار پدر می شود چه واکنشی نشان می دهد؟ ما آن را در پانتومیم خواهیم دید و موضوع خطبه نیز خواهد بود.

# ЛУКИ 1

5. В дні Ірода, царя Юдеї, був один священик на ім'я Захарія, з денної черги Авії, та його жінка з дочок Аарона, а ім'я її – Єлизавета.

6. Вони обоє були праведні перед Богом, бездоганно виконували всі Господні заповіді й настанови.

7. Та не мали вони дитини, бо Єлизавета була неплодна; обоє постаріли в днях своїх.

# لوقا 1

5. در زمان هیروдіس، پادشاه یهودیه، کاهنی می زیست، زکریا نام، از کاهنان گروه آبیّا. همسرش الیزابت نیز از تبار هارون بود.

6. هر دو در نظر خدا پارسا بودند و مطابق همه احکام و فرایض خداوند بی عیب رفتار می کردند.

7. اما ایشان را فرزندی نبود، زیرا الیزابت نازا بود و هر دو سالخورده بودند.



8.Одного разу, коли він за своєю денною чергою служив перед Богом,

9. за звичаєм священства випало йому увійти до Господнього храму, щоб кадити.

10. А весь народ під час кадиння молився знадвору.

11. І з'явився йому Господній ангел, який стояв праворуч кадильного жертвовника.

8.یک بار که نوبتِ خدمتِ گروهِ زکریا بود، و او در پیشگاه خدا کفالت می کرد،

9. بنا به رسم کاهنان، قرعۀ دخول به قُدسِ معبدِ خداوند و سوزاندن بخور به نام وی افتاد.

10. در زمان سوزاندن بخور، تمام جماعت بیرون سرگرم دعا بودند

11. که ناگاه فرشتهٔ خداوند، ایستاده بر جانبِ راستِ مذبحِ بخور، بر زکریا ظاهر شد

12. Захарія, коли побачив, жахнувся, його охопив страх.

13. Та ангел промовив до нього: Не бійся, Захаріє, тому що молитва твоя почута! Твоя дружина Єлизавета народить тобі сина, і даси йому ім'я Іван.

14. І буде тобі радість та потіха, і багато хто зрадіє з його народження.

15. Бо він буде великий перед Господом; ні вина, ні п'яного напою не питиме; і наповниться Духом Святим ще з утроби своєї матері.

12. زكريا با دیدن او، بهت‌زده شد و ترس و جودش را فرا گرفت.

13. اما فرشته به او گفت: «ای زکریا، مترس! دعای تو مستجاب شده است. همسرت الیزابت برای تو پسری به دنیا خواهد آورد و تو او را یحیی خواهی نامیدی.

14. تو سرشار از شادی و خوشی خواهی شد، و بسیاری نیز از میلاد او شادمان خواهند گردید،

15. زیرا در نظر خداوند بزرگ خواهد بود. یحیی نباید هرگز به شراب یا دیگر مُسکِرَات لب زند. حتی از شکم مادر، پر از روح القدس خواهد بود،

16.1 наверне він багатьох  
ізраїльських синів до їхнього  
Господа Бога;

17. і він ітиме перед Ним у дусі  
та силі Іллі, щоб навернути  
серця батьків до дітей, а  
непокірних – до мудрості  
праведних, щоби приготувати  
Господу підготовлений народ.

16. و بسیاری از قوم اسرائیل را به  
سوی خداوند، خدای ایشان باز خواهد  
گردانید.

17. او به روح و قدرت ایلیا، پیشاپیش  
خداوند خواهد آمد تا دل پدران را به  
سوی فرزندان، و عاصیان را به سوی  
حکمت پارسایان بگرداند، تا قومی آماده  
برای خداوند فراهم سازد.»



18. І промовив Захарія до ангела: З чого я про це дізнаюся? Адже я старий, та й дружина моя постаріла в днях своїх.

19. У відповідь ангел сказав йому: Я Гавриїл, – той, хто стоїть перед Богом; мене послано говорити з тобою і благовістити тобі це.

20. І ось ти будеш мовчати і не зможеш говорити до того дня, поки це збудеться, за те, що ти не повірив моїм словам, які сповняться свого часу!

18. زکریا از فرشته پرسید: «این را از کجا بدانم؟ من مردی پیرم و همسرم نیز سالخورده است.»

19. فرشته پاسخ داد: «من جبرائیلیم که در حضور خدا می ایستم. اکنون فرستاده شده ام تا با تو سخن گویم و این بشارت را به تو رسانم.»

20. اینک لال خواهی شد و تا روز وقوع این امر، یارای سخن گفتن نخواهی داشت، زیرا سخنان مرا که در زمان مقرر به حقیقت خواهد پیوست، باور نکردی.»

21. Люди чекали на Захарію і дивувалися, чому він запримувався в храмі.

22. Коли він вийшов, то не міг говорити до них, і вони зрозуміли, що він бачив видіння в храмі, а він говорив до них знаками й залишався німим.

23. І коли закінчилися дні його служіння, він пішов до свого дому.

24. А після тих днів його дружина Єлизавета зачала й паїлася п'ять місяців, кажучи:

21. در این میان، جماعت منتظر زکریا بودند و حیران از طول توقف او در قُدس.

22. چون بیرون آمد، نمی توانست با مردم سخن گوید. پس دریافتند رؤیایی در قُدس دیده است، زیرا تنها ایما و اشاره می کرد و توان سخن گفتن نداشت.

23. زکریا پس از پایان نوبت خدمتش، به خانه خود بازگشت.

24. چندی بعد، همسرش الیزابت آبستن شد و پنج ماه خانه نشینی اختیار کرد.

## Проповідь 15, 24 грудня на Луки 1, 5-25

Шановна громадо!

1. У Захарії та його дружини Єлизавети не було дітей. Це не було його добровільне рішення. Вони часто хотіли дітей і молилися за них. Але вони залишилися бездітними і тому постаріли. Очевидно, Єлизавета не могла завагітніти. Їм довелося пережити своє розчарування, а також приниження людей.

## خطبه در 15، 24 دسامبر در لوقا 1، 5-25

جامعه عزیز!

1. زکریا و همسرش الیزابت فرزندی نداشتند. این تصمیم داوطلبانه او نبود. آنها اغلب بچه می خواستند و برایشان دعا می کردند. اما آنها بی فرزند ماندند و در نتیجه پیر شدند. الیزابت ظاهراً قادر به بچه دار شدن نبود. آنها مجبور بودند ناامیدی خود و همچنین تحقیر مردم را تحمل کنند.

2. Про бездітну жінку поді казали:  
вона не виконала своєї ролі жінки,  
вона нікчемна. Єлизавета і Захарія  
були людьми, які сумлінно  
виконували Божі заповіді. Сьогодні  
жінка каже: «Ми з чоловіком були  
християнами багато років. Ми  
давно хотіли завести дитину. Які  
ми були щасливі, коли я завагітніла.  
Ми молилися за гарні пологи і  
здорову дитину.

2. در آن زمان مردم در مورد زن بی فرزند  
می گفتند: او نقش زن خود را انجام نداده  
است، او بی ارزش است. الیزابت و زکریا  
افرادی بودند که با وفاداری به احکام خدا  
عمل کردند. امروز زنی می گوید: «من و  
شوهرم سال ها مسیحی هستیم. مدت ها است که  
می خواهیم بچه داشته باشیم. چقدر خوشحال  
بودیم که باردار شدم. برای تولد خوب و یک  
فرزند سالم دعا کردیم.

3. Були ускладнення при пологах.

У перші кілька місяців стало

зрозуміло, що наша дитина має

кілька вад. Ми завжди були з ним у

лікарні. Ми знову і знову молилися

про зцілення. Нашому синові зараз

6 років. Це був важкий шлях для

нас. Чуда не було. Кожного дня ми

просимо у Бога сили для

щоденного життя. Так, ми їх теж

отримуємо. Але все одно важко.

3. در هنگام تولد عوارضی وجود داشت. در

طول چند ماه اول مشخص شد که فرزند ما

چند معلولیت دارد. ما همیشه با او در

بیمارستان بودیم. بارها و بارها برای شفا و

بهبودی دعا کردیم. پسر ما الان 6 ساله است.

تا اینجای کار برای ما سفر سختی بوده است.

هیچ معجزه ای وجود نداشت. هر روز از

خداوند برای زندگی روزمره قدرت می خواهیم.

بله، ما آنها را نیز دریافت می کنیم. اما همچنان

دشوار است.



4. Захарія старий і отримує таке повідомлення від ангела: «Не бійся, Захаріє! Ваша молитва була почута. Ваша дружина Єлизавета народить вам сина (Лк. 1.13 до н. е.) Захарії важко повірити, що тепер, у його старості, його бажання мати дітей здійсниться і його життя матиме особливий сенс. перед кінцем.

4. زکریا پیر است و این پیام را از فرشته دریافت میکند: «نترس، زکریا! دعای شما مستجاب شد همسرت الیزابت به تو پسری هدیه خواهد داد (لوقا 1.13 قبل از میلاد) برای زکریا سخت است باور کند که اکنون، در سنین پیری، آرزوی فرزندآوری او محقق شود و زندگی او کمی قبل از پایان، معنای خاصی پیدا کند.

5. Я часто чую подібні речі від старших людей. У дитинстві та зрілому віці вони пережили нелегке життя. Вони жили під час війни і страждали від хвороб. Але вони добре почувуються в старості. У вас достатньо грошей, щоб жити. Вони насолоджуються сім'єю і мають стабільне здоров'я. З Єлизаветою вони можуть сказати: «Це те, що Бог зробив для мене». Тепер він подбав про мене (Луки 1:25).

5. من اغلب چیزهای مشابهی را از افراد مسن می شنوم. در کودکی و بزرگسالی چیزهای سختی را در زندگی تجربه کرده اند. در زمان جنگ زندگی می کردند و گرفتار بیماری بودند. اما آنها در دوران پیری به خوبی عمل می کنند. شما پول کافی برای زندگی دارید. آنها از خانواده خود لذت می برند و سلامتی پایدار دارند. با الیزابت می توانند بگویند: «این کاری است که خداوند برای من انجام داده است. اکنون او از من مراقبت کرده است (لوقا 1:25).

6. Життя християнина включає і те, і інше: ми прагнемо допомоги, зцілення, чуда. Нічого не відбувається. Ситуація залишається незмінною. Немає помітної відповіді на наші молитви. Про це теж можна говорити, в тому числі про розчарування. У таких ситуаціях нам потрібно бути терплячими і чіплятися за Бога, навіть коли Він не виконує наших бажань.

6. زندگی به عنوان یک مسیحی شامل هر دو است: ما برای کمک، برای بهبود، برای یک معجزه. هیچ اتفاقی نمی افتد. وضعیت بدون تغییر باقی می ماند. هیچ پاسخ قابل تشخیصی به دعاهاى ما وجود ندارد. ما می توانیم در مورد آن نیز صحبت کنیم، از جمله ناامیدی. در چنین شرایطی ما نیاز به صبر و چنگ زدن به خدا داریم حتی زمانی که خواسته های ما را برآورده نمی کند.

7. Він завжди поруч і добре для нас. Іноді ми не знаємо, чому він очікує, що ми не змінимося. Але це Бог, який любить нас. І, звичайно, є ще щось: Бог відповідає на наші молитви і допомагає нам саме так, як ми цього потребуємо. Він рятує нас у часи потреби. Він здійснює мрії.

7. او همیشه آنجاست و برای ما خوب است. گاهی اوقات نمی دانیم چرا او از ما انتظار دارد که تغییر نکنیم. اما او همان خدایی است که ما را دوست دارد. و البته چیز دیگری هم وجود دارد: خدا دعاهای ما را اجابت می کند و دقیقاً همانطور که به آن نیاز داریم به ما کمک می کند. او ما را در مواقع ضروری نجات می دهد. او رویاها را به واقعیت تبدیل می کند.

8. Я вірю, що нам потрібні обидва:

Надія: Ісус може все змінити. Я віддаю йому все, що є в моєму серці, і вірю в його допомогу. Я відчуваю, як він мені допомагає. Але я також хочу

терпіти це, приймати це і залишатися вірним йому, якщо все піде інакше, якщо він нав'яже мені важкі речі, якщо його бажання не виконуються. Навіть поді він не пішов і залишається тим самим

Богом, який любить мене.

8. من معتقدم که ما به هر دو نیاز داریم: امید:  
عیسی می تواند همه چیز را تغییر دهد. هر چه در  
دلم است را به او تقدیم می کنم و به کمک او اعتماد  
دارم. می توانم تجربه کنم که او چگونه به من کمک  
می کند. اما من هم می خواهم آن را تحمل کنم و  
بپذیرم و به او وفادار بمانم اگر اوضاع به گونه ای  
دیگر رقم بخورد، اگر او چیزهای سختی را به من  
تحمیل کند، اگر آرزوهایش برآورده نشد. حتی در  
آن صورت هم او نرفته و همان خدایی می ماند که  
مرا دوست دارد.



9. Про Захарію сказано: Він жив праведно перед Богом. І тоді цей Захарій відчуває щось особливе з Богом: ангел говорить з ним у храмі: Захарія буде батьком особливої дитини. І тоді, у вирішальний момент, людина Божої віри починає сумніватися: «Звідки я знаю, що це відбувається? Бо я старий, і моя жінка стара (Лк. 1, 18 до н. е.).

9. در مورد زکریا آمده است: او در پیشگاه خدا به عدالت زندگی کرد. و سپس این زکریا چیزی خاص را با خدا تجربه می کند: فرشته ای در معبد با او صحبت می کند: زکریا پدر یک فرزند خاص خواهد بود. و سپس در لحظه تعیین کننده، مرد مؤمن خدا دچار شک می شود: «از کجا بدانم که این اتفاق می افتد؟ زیرا من پیرمرد هستم و همسرم پیر شده است (لوقا 1:18 قبل از میلاد).

10. Захарій не вірить словам ангела - на відміну від Марії, про яку повідомляється безпосередньо після цього в Луки. На не менш чудові слова ангела молода жінка відповідає: «Те, що ти сказав, станеться зі мною».

10. زکریا سخنان فرشته را باور نمی کند - بر خلاف مریم که مستقیماً پس از آن در لوقا گزارش شده است. زن جوان به سخنان به همان اندازه شکفت انگیز فرشته پاسخ می دهد: «آنچه تو گفتی برای من اتفاق خواهد افتاد.»

11. Сьогодні жінка каже: «Як християнка, я чую і співаю знову і знову: Будь мужнім і сильним!» Довірся Богові, довіряй Ісусу! Сповідайся йому, будь йому вірний! А потім я чую про такі чудові приклади віри, як Марія чи Павло, які залишалися сильними у своїй вірі навіть у бурхливі часи.

11. امروز زنی می گوید: «به عنوان یک مسیحی، بارها و بارها می شنوم و می خوانم: شجاع باش و قوی باش! به خدا اعتماد کن، به عیسی اعتماد کن! به او اعتراف کن، به او وفادار باش! و سپس من در مورد الگوهای بزرگ ایمان مانند مریم یا پولس می شنوم که حتی در زمان های طوفانی در ایمان خود قوی باقی ماندند.

12. Я маю сказати: у Біблії я більше люблю віруючих зі слабкістю та сумнівами. Як і учні, які навіть після багатьох чудес, які створив Ісус, все ще не розуміли його по-справжньому. Іноді я також не маю мужності у своїй вірі. Іноді моя віра слабшає, я впадаю у відчай і запитую себе: де Бог?

12. باید بگویم: در کتاب مقدس، مؤمنان را با ضعف و تردید بیشتر دوست دارم. مانند شاگردانی که حتی پس از معجزات بسیاری که عیسی انجام داد، هنوز واقعاً او را درک نکردند. من هم گاهی در ایمانم شجاعت ندارم. ایمانم گاهی ضعیف می شود و دلسرد می شوم و از خود می پرسم: خدا کجاست؟

13. Я вірю: сильна віра, сильна довіра – це добре, і ми можемо подякувати Святому Духові за це і просити Його про таку сильну віру. Але частиною християнського життя є те, що батько хворої дитини сказав Ісусу: «Вірую, допоможи моєму невірству». (Марка 9:24)

Нам не потрібно соромитися деяких слабкостей у нашій довірі до Бога, і лише після багатьох періодів засухи у вірі ми можемо продовжувати з новою силою. Наша віра дозволяє нам бути тими, ким ми є, і ми є улюбленими дітьми Бога та учнями Ісуса.

13. من معتقدم: یک ایمان قوی، یک اعتماد محکم خوب است و می توانیم از روح القدس برای آن تشکر کنیم و از او چنین ایمان قوی بخواهیم. اما بخشی از زندگی مسیحی همان چیزی است که پدر یک کودک بیمار به عیسی می گوید: "من ایمان دارم، به بی ایمانی من کمک کن." (مرقس 9:24) ما مجبور نیستیم از برخی نقاط ضعف در اعتماد خود به خدا خجالت بکشیم و تنها پس از طلسم های خشک بسیاری در ایمان می توانیم با قدرت جدید ادامه دهیم. ما اجازه داریم با ایمان خود همانی باشیم که هستیم و فرزندان محبوب خدا و شاگردان عیسی هستیم.



14. Чи знали ви ім'я Закарії до сьогоднішньої церемонії? Адже Захарія стоїть на початку Євангелія від Луки, з нього починається історія народження Ісуса. Як батько Івана Хрестителя, він є частиною історії спасіння Нового Завіту. Але при цьому він лише колишній батько Ісуса. Пізніше в Новому Завіті він не згадується.

14. آیا نام زکریا را قبل از مراسم امروز می دانستید؟ از این گذشته، زکریا در ابتدای انجیل لوقا است، داستان تولد عیسی با او آغاز می شود. او به عنوان پدر یحیی باپتیست، بخشی از تاریخ نجات عهد جدید است. اما در عین حال او فقط پدر پیشین عیسی است. بعداً در عهد جدید از او نامی برده نشده است.

15. Захарія є особливою Божою людиною, але це не так. Сьогодні один чоловік каже: «Наш пастор завжди каже: як християнин, ви повинні брати відповідальність за інших. Як християнин, ви повинні вести шлях, показувати іншим шлях.

Як християнин, ви є особливою дитиною Бога. Коли наш пастор так говорить, я запитую себе: чи це стосується мене?

15. زکریا مرد خاص خداست و نیست. امروز مردی می گوید: «کشیش ما همیشه می گوید: به عنوان یک مسیحی باید مسئولیت دیگران را بر عهده بگیری. به عنوان یک مسیحی باید راه را رهبری کنید، راه را به دیگران نشان دهید. به عنوان یک مسیحی، شما فرزند ویژه خدا هستید. وقتی کشیش ما اینطور صحبت می کند، از خودم می پرسم: آیا این در مورد من صدق می کند؟»

16. Я не люблю бути в першому ряду. Я теж не йду вперед, я більше послідовник. Коли ставлять питання: хто може прийняти ту чи іншу роботу, я не з тих, хто висувається. Я люблю залишатися на задньому плані та працювати в тиші. Я нічим особливим».

16. من دوست ندارم در ردیف اول باشم. من هم جلو نمی روم، من بیشتر آدمی هستم که دنبال می کنم. وقتی این سوال پرسیده می شود: چه کسی می تواند این یا آن کار را بر عهده بگیرد، من از آنها پی نیستم که اول جلو بیایم. دوست دارم در پس زمینه بمانم و در سکوت کار کنم. من چیز خاصی نیستم.»

17. Можливо, ми схожі на Захарію:  
у певних ситуаціях і завданнях  
нас викликають бути чимось  
особливим, бути на передовій,  
виявляти мужність і силу. А  
потім ми повертаємося до  
суспільства, ми залишаємося на  
задньому плані, ми виглядаємо  
маленькими, ми нічим не  
виділяємося, нічого особливого.

17. شاید ما مانند زکریا هستیم: در  
موقعیت ها و وظایف خاص ما را به  
چالش می کشند که چیزی خاص  
باشیم، در خط مقدم باشیم، شجاعت  
و قدرت نشان دهیم. و سپس به  
جامعه برمی گردیم، در پس زمینه می  
مانیم، کوچک به نظر می رسیم،  
برجسته نمی شویم، چیز خاصی نیست.

18. Обидва є частиною нашої служби: виділятися і бути єдиним цілим, як усі. Захарія і ми відчуваємо відповідь на молитви та маленькі чи великі чудеса, і ми не відчуваємо їх під час посухи. Ми сміливі та сильні у вірі, тому наша впевненість низька, а сила нашої віри слабка.

18. هر دو بخشی از خدمات ما هستند: برجسته شدن و یکی بودن، مانند دیگران. زکریا و ما دعاهای مستجاب و معجزات کوچک یا بزرگ را تجربه می کنیم و در زمان خشکسالی آنها را تجربه نمی کنیم. ما در ایمان شجاع و قوی هستیم و پس اعتمادمان کم و قدرت ایمانمان ضعیف است.

19. Ми постаємо і, як і мільйони інших, є особливими і водночас дітьми Бога. Іноді ми є героями віри, а потім просто прохи вшомлюємося. У всьому цьому ми схожі на старого Захарію чи молоду Марію: на улюблену Божу дитину, покликану до Його служіння.

Амінь

19. ما ظهور می کنیم و مانند میلیون ها نفر دیگر خاص و در عین حال فرزند خدا هستیم. گاهی ما قهرمانان ایمان هستیم و بعد فقط کمی خسته می شویم. در همه اینها ما مانند زکریا پیر یا مریم جوان هستیم: فرزند محبوب خدا که به خدمت او فراخوانده شده است.

آمین